

## بسمه تعالی

### قرارداد سفر زیارتی عتبات مقدسه عراق بین کارگزار عامل و زائر

این قرارداد در دو نسخه تنظیم می شود و می بایست به امضاء طرفین برسد:

نسخه اول - شرکت پرشین گلف

نسخه دوم - مخصوص زائر

#### ماده ۱) موضوع و مبلغ قرارداد:

موضوع قرارداد عبارت است از ثبت نام، اعزام، اسکان و پذیرایی زائر به عتبات مقدسه عراق در تاریخ \_\_\_\_\_ از استان \_\_\_\_\_ به صورت زمینی  شب و ۶ روز هوایی  شب و ۷ روز با احتمال ۱۲ ساعت افزایش یا کاهش در هفته با درجه و قیمت ..... ریال برای بزرگسال و برای کودکان ۲ تا ۷ سال ۶۵٪ از مبلغ بزرگسال بدون تخت و برای کودکان زیر ۲ سال ۱۵٪ از مبلغ بزرگسال و بدون تخت می باشد.

تبصره ۱: ثبت نام در سیستم جامع خاتم تور به نشانی [www.khatamtour.ir](http://www.khatamtour.ir) انجام و وجوه مربوطه از طریق سیستم بانکی دریافت می گردد و بعد از مرحله ثبت نام پرداخت هرگونه وجه غیر مصوب ممنوع و قابل پیگیری است..

تبصره ۲: ثبت نام قطعی منوط به پرداخت به موقع وجوه مربوطه از طریق سایت و تحویل گذرنامه معتبر با عکس و امضاء این قرارداد می باشد.

#### ماده ۲) تسهیلات و خدمات سفر:

شامل: تأمین حمل و نقل، هتل، تغذیه، بیمه، خدمات اولیه بهداشتی و پزشکی، همراهی مدیر راهنما و مداح، ایجاد پوشش امنیتی داخل خاک عراق، اخذ روادید و زیارات دوره و اماکن مقدسه در نجف، کربلا و کاظمین.

#### ماده ۳) وظایف زائر:

۳/۱) ثبت نام و پرداخت وجه هزینه سفر در مهلت تعیین شده و و اخذ رسید قطعی ثبت تور از طریق سیستم خاتم تور و مراجعه به شرکت و ارائه رسید مذکور، ۲ قطعه عکس ۳ × ۲ مانند گذرنامه، اصل گذرنامه معتبر (۶ ماه اعتبار از تاریخ حرکت) و عقد قرارداد مدارک مربوطه حداکثر ظرف مدت ۴۸ ساعت پس از ثبت نام و اخذ رسید.

تبصره ۳: مسئولیت کنترل گذرنامه از لحاظ اعتبار و ممنوعیت به عهده مسافر می باشد.

تبصره ۴: عدم ارائه گذرنامه معتبر و سایر مدارک مربوطه ظرف مدت اعلام شده به منزله انصراف زائر تلقی می شود.

۳/۲) مطالعه متن قرارداد و مطالب مندرج در سایت خاتم تور در قسمت تور زیارتی کربلا و انجام واکسیناسیون و دریافت کارت مخصوص، ۱۰ روز قبل از تشریف به عتبات عالیات .

۳/۳) حضور به موقع در محل اعلام شده توسط شرکت جهت عزیمت و تشریف به عتبات عالیات که در خصوص زائران هوایی مسافران حداقل ۴ ساعت قبل از پرواز می بایست در فرودگاه حضور یابند.

۳/۴) دریافت گواهی سلامت از پزشک و همراه داشتن داروهای ضروری و مورد نیاز (برای زائرانی که دارای بیماری های خاص و یا تحت کنترل می باشند).

۳/۵) احترام و پایبندی به اخلاق و آداب اجتماعی و رعایت پوشش و حجاب اسلامی و رعایت مقررات و قوانین مربوط به سفر عتبات عالیات عراق که از سوی جمهوری اسلامی ایران و جمهوری عراق تعیین شده است. (پوشش چادر برای خواهران محترم در عراق الزامی است).

۳/۶) با توجه به مشکلات بهداشتی در عراق همراه داشتن وسایل شخصی از قبیل حوله، مسواک، شامپو، صابون، داروهای مورد نیاز برای مسافران عتبات عالیات الزامی است.

۳/۷ رعایت کامل مقررات سفر گروهی و حضور به موقع و سر ساعت در برنامه های اعلام شده از طرف مدیر راهنما و عدم درخواست تغییر مدت اقامت، هماهنگی و همراهی زائران محترم با مدیر راهنما و مداح کاروان.

تبصره ۵: با توجه به محدودیت هتل های عراق اسکان یک نفر بطور مستقل در اتاق ۲ یا ۳ تخته با پرداخت کل هزینه اتاق توسط مسافر امکان پذیر است در غیر اینصورت این افراد می بایست به همراه اشخاص دیگر در اتاق ۳ یا ۴ تخته اسکان یابند ( هزینه هر تخت اضافه ۳۴۰ هزار تومان است که بصورت نقدی از مسافر دریافت می شود).

۳/۸ عدم درگیری و عدم ایجاد حساسیت در مواجهه با مأموران عراقی یا نیروهای اشغالگر در مرزهای زمینی، هوایی و سایر اماکن.

۳/۹ با توجه به شرایط خاص سیاسی و اوضاع اجتماعی، امنیتی کشور عراق، هرگونه مشکلی که منجر به بسته شدن مرز (اعم از زمینی و هوایی)، کاهش مدت سفر و یا عدم تشریف زائر به یکی از شهرها و اماکن زیارتی و یا بازگشت از عراق شود مورد پذیرش زائر بوده و تعهد ابطال نوبت اعزام و تقبل هزینه های مربوطه را می نماید.

۳/۱۰ مسئولیت هرگونه سرگردانی و مفقود شدن به علت همراه نداشتن کارت شناسایی کاروان و یا کارت هتل محل اقامت بر عهده زائر بوده و پیامد تردد زائران به شهرها و اماکن ممنوعه به عهده خود آن ها خواهد بود.

۳/۱۱ زائر اصلی امضاء کننده قرارداد، مفاد آن را به طور کامل مطالعه و برای همراهان و منسوبین خود بیان کرده و در صورتی که همراهان او مدعی عدم آگاهی از مفاد قرارداد باشند نامبرده عهده دار پاسخگویی به آن ها و ضامن پرداخت خسارات ایشان خواهد بود.

۳/۱۲ زائر متعهد است در صورت انصراف از سفر، مراتب انصراف را کتباً به شرکت اعلام نماید تا طبق ماده ۵ این قرارداد اقدام لازم صورت گیرد.

۳/۱۳ زائرانی که در زمان خروج از مرز ممنوع الخروج اعلام می شوند یا به هنگام خروج کاروان غیبت نموده و همراه گروه خود در مرز حاضر نمی شوند متعهد جبران کلیه خسارت ها و پیامدهای مربوطه خواهند بود.

۳/۱۴ زائر متعهد به عدم حمل سلاح سرد و گرم، مواد محترقه، اشیاء ممنوعه، مواد مخدر و انواع قرص های روان گردان می باشد و پی آمد آنها متوجه زائر مربوطه خواهد بود.

۳/۱۵ پرداخت عوارض خروج از کشور از طریق مرز هوایی به عهده زائر است که میبایست مبلغ ۳۷۵۰۰۰ ریال به حساب ۲۱۱۰۱۰۰۲۵۰۰۰۹ بانک ملی واریز و اصل فیش آن در روز اعزام همراه مسافر باشد.

۳/۱۶ توجه و رعایت میزان بار مجاز هر زائر به میزان ۳۰ کیلوگرم خصوصاً در مسیر بازگشت (اعم از هوایی و زمینی) است.

#### **ماده (۴) وظایف شرکت طائف مجری نماینده پرشین گلف:**

۴/۱ انتخاب و معرفی به موقع مدیر راهنما و مداح حائز شرایط و مورد تأیید سازمان حج و زیارت.

۴/۲ دریافت کامل مدارک و ارائه رسید و اعلام تاریخ قعطی اعزام.

۴/۳ امضاء این قرارداد با زائر (نسخه اول - تسلیم به زائر اصلی - نسخه دوم - بایگانی در دفتر شرکت)

۴/۴ کنترل گذرنامه زائران و عوامل از نظر اعتبار، داشتن مهر ورود آخرین سفر، کنترل مجوز خروج افراد نظامی و مشمولین خدمت نظام وظیفه و بانوان متأهلی که فقط مجاز به یک بار خروج می باشند، مستقل بودن گذرنامه همراهان بالای ۱۷ سال تمام و گذرنامه داشتن فرزندان زیر دو سال و همچنین درج مشخصات کامل آنها در مانیفست و در غیر این صورت پرداخت خسارات و کلیه هزینه های انجام شده زائر و همراهان وی.

۴/۵ احراز زوجیت و خویشاوندی زائران به منظور توزیع مناسب اتاق های هتل

۴/۶ برنامه ریزی جهت عزیمت کاروان زمینی به طوری که کلیه زائران و عوامل مربوطه قبل از اذان صبح روز خروج در مرز مربوطه حضور داشته باشند (درخصوص کاروان های هوایی حداقل ۴ ساعت قبل از پرواز)

۴/۷ اطمینان از حضور کلیه زائران در زمان حرکت و تطبیق چهره آن ها با عکس گذرنامه و مانیفست ویزا شده و پرهیز از اعزام اقوام و خویشاوندان زائران و سایر افراد همراه آن ها (با گروه سنی) که عکس و مشخصات ایشان در مانیفست زائران درج نشده است.

۴/۸) مدیر راهنمای کاروان نماینده مجری بوده و موظف است مطابق دستورالعمل های سازمان حج و زیارت و شرکت مجری (طائف) نسبت به انجام وظایف مربوطه اقدام نماید و مسئولیت عملکرد او نیز مستقیماً بر عهده شرکت مجری می باشد.

۴/۹) دریافت و انتقال انصراف کتبی زائران و پیگیری استرداد وجوه زائران منصرف و فراهم نمودن شرایط مسترد نمودن هزینه سفر آن ها.

۴/۱۰) صدور برگه اعلام خسارت برای «زائران مشمول دریافت خسارت بیمه» و پیگیری آن.

## ماده ۵) انصراف زائر:

۵/۱) مراتب انصراف زائران زمینی و هوایی به صورت مکتوب به شرکت اعلام شده و انصراف تلفنی و .... ملاک عمل نمی باشد و شرکت موظف است در قبال برگ انصراف زائران به ایشان رسید ارائه نمایند.

۵/۲) زائران منصرف اعم از هوایی و زمینی متعهد به پرداخت کلیه خسارت های مربوطه طبق ضوابط درج شده در این قرارداد به شرح ذیل می باشند:

- ۱) چنانچه زائر بعد از ثبت نام تا ۱۰ روز قبل از پرواز اعلام انصراف نماید در اعزام های زمینی و هوایی ۱۰٪ از کل هزینه تور بابت خسارت کسر می گردد.
- ۲) با توجه به اینکه بلیت پرواز و اتوبوس تورهای عتبات بصورت چارتر تهیه می شود لذا امکان کنسلی تورهای هوایی و زمینی کمتر از ۱۰ روز مانده به اعزام وجود ندارد و چنانچه زائر پس از تهیه بلیت و ویزا اعلام انصراف نماید در اعزام های زمینی و هوایی ۲۰٪ از کل هزینه تور + هزینه بلیت یا اتوبوس و ویزا بابت خسارت کسر می گردد.
- ۳) چنانچه زائر بعد از ثبت نام تا ۵ روز قبل از پرواز اعلام انصراف نماید در اعزام های زمینی و هوایی ۲۵٪ از کل هزینه تور + هزینه بلیت یا اتوبوس و ویزا بابت خسارت کسر می گردد.

## ماده ۶) سایر موارد مهم و تذکرات در خصوص وضعیت و شرایط خاص موجود در عراق:

۶/۱) اجرای این قرارداد و تغییرات و اصلاحات آن تابع دستورالعمل های ابلاغی سازمان حج و زیارت می باشد.

۶/۲) اجرای برنامه مدون و از پیش تعیین شده در عراق به خاطر مسائل امنیتی، سیاسی و اجتماعی قابل تضمین نبوده و همگی نسبی است و هرگونه تغییر در برنامه اسکان، تغذیه، حمل و نقل اعم از هوایی و زمینی و ایام اقامت یا عدم انجام سفر متصور است.

۶/۳) احتمال قطع مکرر برق، آب، روشنایی، سیستم گرمایش، و سرمایش و آسانسور در تمام ساعات شبانه روز متصور است.

۶/۴) عزیمت به شهرهایی که در برنامه سفر زائران نمی باشد ممنوع بوده و عواقب آن مستقیماً متوجه زائر خواهد بود و متخلف مشمول استفاده از تسهیلات بیمه نمی شود.

۶/۵) با وجود پوشش نسبی امنیتی مورد تایید وزارت کشور عراق، سازمان حج و زیارت و شرکت مجری، خود را در مقابل حوادث احتمالی داخل عراق متعهد ندانسته و بجز ارائه تسهیلات بیمه عتبات (تا سقف دویست میلیون تومان)، پرداخت هرگونه غرامت جانی و مالی دیگر میسر نمی باشد و چنانچه زائر طالب خدمات بیمه ای بالاتری باشد، می تواند شخصاً از بیمه های تکمیلی استفاده نماید. به منظور آگاهی در تعهدات بیمه و بیمه تکمیلی به پایگاه اطلاع رسانی سازمان حج و زیارت مراجعه شود.

۶/۶) در شرایط فعلی عراق خدمات رفاهی از قبیل هتل، تغذیه، بهداشت، درمان و حمل و نقل در مقایسه با سفر زیارتی عمره و سوریه در پایین ترین سطح ممکن بوده و زائران متقاضی اعزام با توجه به مراتب فوق، نسبت به خدمات ارائه شده اعتراضی نخواهند داشت. البته سازمان حج و زیارت و شرکت مجری (طائف) کوشش لازم برای ارتقاء کیفیت و کمیت خدمات و تجهیزات را مصروف می نمایند.

۶/۷) فیلم برداری و عکس برداری از سفارتخانه ها و اماکن دولتی و نظامی و مناطق انفجاری همچنین همراه داشتن هرگونه مواد و قرص های مخدر جرم و متخلفین برابر قوانین عراق دستگیر و زندانی خواهند شد.

۶/۸) در صورت نامساعد بودن هوا یا هر دلیل دیگر پرواز توسط شرکت هواپیمایی به مقصد عراق و یا برعکس کنسل یا با تأخیر یا تعجیل صورت پذیرد مسئولیتی متوجه شرکت نمی باشد و شرکت صرفاً می تواند موضوع شکایت زائرین را از شرکت صادر کننده بلیت پیگیری و در صورت دریافت خسارت پاسخگو زائرین باشد.

۶/۹) چنانچه کاروان های هوایی در مسیر برگشت به هر دلیل امکان برگشت هوایی نداشته باشند به ناچار کلیه زائران باید به وسیله اتوبوس به ایران برگردند، در این صورت مبلغ ما به التفاوت هزینه سفر حداکثر تا ۲ هفته پس از مراجعه کاروان به ایران محاسبه و توسط کارگزار عامل به زائران ذینفع پرداخت می شود.

۶/۱۰) عزیمت به شهر سامرا در هر صورت ممنوع می باشد و در صورت تخلف خود زائر پاسخگو خواهد بود.

۶/۱۱) طبق برنامه زیارت امامین در کاظمین پیش بینی شده است ولی به منظور افزایش سطح ایمنی و بهداشتی زائرین تور در کاظمین اقامت شب ندارد.

۶/۱۲) تورهای عتبات شرکت فاقد ارز مسافرتی مصوب می باشد و مسئولیت تهیه ارز به عهده مسافر با نرخ آزاد است.

۶/۱۳) در صورت بروز اختلاف نظر میان طرفین قرارداد، موضوع به مدیریت حج و زیارت استان ارجاع و حکمیت خواهد شد.

### ماده ۷) تعهدات زائر اصلی:

اینجانب ..... فرزند ..... متولد ..... به نشانی .....  
تلفن ثابت ..... تلفن همراه ..... در کمال صحت و سلامت، با علم و آگاهی کامل از شرایط خاص عتبات عالیات عراق و مشکلات و نارسایی های موجود در این سفر و با پذیرش کلیه مفاد این قرارداد و مطالب مندرج در سایت خاتم و سایر مقررات ابلاغی از سوی شرکت آمادگی خود و همراهانم را ( به شرح ذیل) جهت تشریح در تاریخ مربوطه اعلام می نمایم، همچنین متعهد به توجیه کامل همراهانم در خصوص مفاد این قرارداد هستم.

### نام و مشخصات زائران همراه:

ردیف	نام و نام خانوادگی	نام پدر	تاریخ تولد روز/ماه/سال	نسبت با زائر اصلی	شماره گذرنامه	شماره فیش بانکی	تلفن
۱							
۲							
۳							

در صورتی که همراهان بیشتر از سه نفر بودند پایین صفحه اسامی آنان ثبت گردد.

متعهد و امضاء کننده قرارداد(زائر اصلی)

شرکت پرشین گلف

نام و نام خانوادگی : .....

نام نام خانوادگی: .....

امضاء

مهر و امضاء

مجری: دفتر خدمات سیاحتی و زیارتی طائف  
آدرس خیابان طالقانی تقاطع استاد نجات الهی جنب بانک صادرات  
طبقه دوم تلفن ۸۸۹۳۴۹۶۰

نشانی پایگاه اطلاع رسانی شرکت پرشین گلف  
[www.gta.ir](http://www.gta.ir)  
[www.khatamtour.ir](http://www.khatamtour.ir)